

Trường Tiểu học Christ the King



Chủ trương An toàn Trẻ em (Child Safety Policy)

Brendan Gill (Hiệu Trưởng), Vicki McNamara (Hiệu Phó), Cathie Devery (Trưởng Ban An sinh Học sinh)

Ngày soạn Chủ trương: tháng 8 năm 2016

Ngày tái duyệt đáng kể lần sau cùng: Chủ trương mới năm 2016

Ngày tái duyệt đáng kể lần tới: tháng 8 năm 2017

Mục lục

1. [Phần giới thiệu](#)
2. [Mục đích của Chủ trương này](#)
3. [Các Nguyên tắc](#)
4. [Định nghĩa được sử dụng trong Chủ trương này](#)
5. [Các Cam kết trong Chủ trương](#)
6. [Các Trách nhiệm và Cơ cấu Tổ chức](#)
 - 6.1 [Hướng dẫn về Trách nhiệm của Ban Giám hiệu Nhà trường](#)
 - 6.2 [Hướng dẫn về Trách nhiệm của Nhân viên Nhà trường](#)
 - 6.3 [Cơ cấu Tổ chức](#)
7. [Kỳ vọng đối với nhân viên trường chúng tôi – Quy tắc Ứng xử về An toàn Trẻ em](#)
8. [An toàn và sự tham gia của học sinh](#)
9. [Trình báo và Ứng phó](#)
10. [Kiểm tra và tuyển dụng nhân viên nhà trường](#)
11. [An toàn trẻ em – Giáo dục và Huấn luyện dành cho Nhân viên Nhà trường](#)
12. [Đối phó với Nguy cơ](#)
13. [Các Đạo luật liên quan](#)
14. [Các Chủ trương liên quan](#)
 - 14.1 [Các Chủ trương của Giáo dục Công giáo Melbourne](#)
 - 14.2 [Các Chủ trương của Nhà trường](#)
15. [Vi phạm Chủ trương](#)
16. [Tái duyệt Chủ trương An toàn Trẻ em này](#)
17. [Tài liệu tham khảo](#)

1. Phần giới thiệu

Trường Tiểu học Christ the King: cộng đồng Tin mừng mở rộng vòng tay đón nhận tính đa dạng của chúng ta khi chúng ta sinh sống và học tập chung với nhau trong niềm hy vọng

Đối với Trường Tiểu học Christ the King chúng tôi, khía cạnh quan tâm, an toàn và an sinh của trẻ em và thanh thiếu niên là trách nhiệm cốt yếu và cơ bản của nhà trường. Cam kết của chúng tôi dựa trên và bất di bất dịch trong lời dạy và sứ mệnh của Chúa Giêsu Kitô, với tình yêu, công lý và tình thiêng liêng của mỗi con người là trọng tâm trong sách Phúc âm ([Công bố Cam kết đối với An toàn Trẻ em của CECV](#)).

Bản thân mỗi con người liên quan đến nhu cầu vật chất và tinh thần của họ là trọng tâm của lời Chúa Kitô dạy chúng ta: đó là lý do tại sao thúc đẩy con người là mục đích của trường Công giáo (Congregation for Catholic Education 1997, n. 9).

Theo các yêu cầu của [Sắc lệnh Bộ trưởng số 870, Chính phủ Victoria](#), Trường Tiểu học Christ the King duy trì nếp suy nghĩ 'không dung túng' vấn đề ngược đãi trẻ em và để hậu thuẫn điều này, nhà trường đã đặt ra Các Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em tối thiểu.

2. Mục đích của Chủ trương này

Mục đích của Chủ trương này là để chứng minh sự cam kết mạnh mẽ của Trường Tiểu học Christ the King đối với việc chăm sóc, an toàn và an sinh của tất cả học sinh trường chúng tôi. Chủ trương này trình bày các chủ trương, thủ tục và sách lược đã được soạn thảo để giữ cho học sinh không bị hại, đối với tất cả các hình thức ngược đãi trong môi trường học đường của trường chúng tôi, trong khuôn viên trường, trực tuyến và các địa điểm khác do trường cung cấp.

Chủ trương này sẽ xét đến các yêu cầu pháp lý liên quan trong phạm vi tiểu bang Victoria, bao gồm các yêu cầu cụ thể của Các Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em Victoria (Victorian Child Safe Standards) như quy định trong [Sắc lệnh Bộ trưởng số 870](#).

Chủ trương này được áp dụng với nhân viên nhà trường, bao gồm nhân viên nhà trường tuyển dụng, thiện nguyện viên, nhà thầu và giáo sĩ.

3. Các Nguyên tắc

Trường Công giáo có trách nhiệm về mặt đạo đức, pháp luật và vì nhiệm vụ phải tạo ra môi trường học đường thuận lợi, nơi trẻ em và thanh thiếu niên được tôn trọng, được lắng nghe và được an toàn và cảm thấy an toàn ([Công bố Cam kết đối với An toàn Trẻ em của CECV](#)).

Các nguyên tắc sau đây củng cố cam kết của chúng tôi về vấn đề an toàn trẻ em tại Trường Tiểu học Christ the King:

- Tất cả học sinh đều xứng đáng, như là quyền cơ bản, được an toàn và được bảo vệ khỏi bị tất cả hình thức ngược đãi và bỏ bê.

- Trường chúng tôi hợp tác với gia đình và cộng đồng để bảo đảm rằng các em được tham gia vào các thủ tục đưa ra quyết định, đặc biệt là về những vấn đề có ảnh hưởng đến sự an toàn và bảo vệ trẻ em.
- Nhà trường sẽ hợp tác với phụ huynh/người giám hộ/người chăm sóc để tất cả học sinh đều có quyền được giáo dục kỹ lưỡng và có hệ thống về tất cả các khía cạnh liên quan đến sự an toàn cá nhân.
- Tất cả người lớn trong trường chúng tôi, kể cả thầy cô và nhân viên, giáo sĩ, thiện nguyện viên và nhà thầu, đều có trách nhiệm chăm sóc trẻ em và thanh thiếu niên, để tích cực đề cao an sinh của các em và để bảo vệ các em khỏi bị tất cả hành vi gây hại hoặc ngược đãi.
- Các chủ trương, hướng dẫn và quy tắc ứng xử đối với việc chăm sóc, an sinh và bảo vệ học sinh được đặt trên các mối quan hệ chân thành, tôn trọng và tin cậy giữa người lớn và trẻ em cùng thanh thiếu niên.
- Các chủ trương và cung cách làm việc thể hiện sự tuân thủ các yêu cầu pháp định và sự hợp tác với Giáo hội, các chính phủ, cảnh sát và các cơ quan dịch vụ nhân sinh.
- Tất cả những người liên quan đến tình huống tình nghi gây hại hoặc tiết lộ phải được đối xử tế nhị, có nhân phẩm và tôn trọng.
- Nhân viên, giáo sĩ, thiện nguyện viên, nhà thầu, phụ huynh và học sinh nên cảm thấy được tự do nêu lên mối quan ngại về sự an toàn của trẻ em, và biết rằng ban lãnh đạo nhà trường sẽ không coi thường những điều này.
- Việc bảo mật thích hợp sẽ được duy trì, sẽ chỉ cung cấp thông tin cho những người có thẩm quyền hoặc cần phải được thông báo, hợp pháp hoặc vì lý do mục vụ.

4. Định nghĩa được sử dụng trong Chủ trương này

Trẻ em: Một đứa trẻ hay một thanh thiếu niên ghi danh như là học sinh tại trường.

Ngược đãi trẻ em bao gồm:

(a) bất kỳ hành động nào đối với trẻ em liên quan đến:

- tội phạm tình dục
- hành vi phạm tội theo điều 49B (2) của **Đạo luật Tội phạm (Crimes Act) 1958** (dẫn dụ)

(b) việc gây ra, đối với một đứa trẻ, liên quan đến:

- đánh đập
- tổn hại nghiêm trọng về tình cảm hoặc tinh thần

(c) bỏ bê nghiêm trọng một đứa trẻ. ([Sắc lệnh Bộ trưởng số 870](#))

An toàn trẻ em bao gồm các vấn đề liên quan đến việc bảo vệ tất cả trẻ em không bị ngược đãi, đối phó với nguy cơ ngược đãi trẻ em, trợ giúp một đứa trẻ có nguy cơ bị ngược đãi, và ứng phó với sự việc hoặc những cáo buộc ngược đãi trẻ em. ([Sắc lệnh Bộ trưởng số 870](#))

Bỏ bê trẻ em: Phụ huynh hoặc người chăm sóc không cung cấp cho một đứa trẻ (khi họ có khả năng để làm như vậy) các điều kiện chấp nhận được về mặt văn hóa như là yếu tố thiết yếu cho sự phát triển và an sinh vật chất và tinh thần của đứa trẻ. ([Trung tâm An toàn Trường học](#))

Ngược đãi trẻ em về thể chất: Nói chung, ngược đãi trẻ em về thể chất là trường hợp cố tình sử dụng vũ lực đối với một đứa trẻ khiến cho trẻ bị hại. Hành vi ngược đãi về thể chất bao gồm xô đẩy, đánh, tát, lắc, quăng, đấm, đá, cắn, đốt, làm cho nghẹt thở và đầu độc. Việc bịa đặt hoặc gây ra bệnh tật bởi phụ huynh hoặc người chăm sóc (trước đây gọi là hội chứng Munchausen bởi proxy) cũng bị xem là hành vi ngược đãi về thể chất. ([Trung tâm An toàn Trường học](#))

Bảo vệ trẻ em: Các dịch vụ pháp định nhằm mục đích bảo vệ trẻ em có nguy cơ bị hại nghiêm trọng. ([Trung tâm An toàn Trường học](#))

Ngược đãi trẻ em về tình dục: Bất kỳ hoạt động tình dục giữa một đứa trẻ ở độ tuổi biết ứng thuận (16 tuổi) và một người lớn hoặc người lớn tuổi hơn (tức là người lớn tuổi hơn nạn nhân từ năm (5) tuổi trở lên) là ngược đãi tình dục trẻ em.

Ngược đãi tình dục trẻ em cũng có thể là:

- bất kỳ hành vi tình dục nào giữa trẻ em và người lớn ở vị thế có quyền hạn hoặc quyền hành đối với các em (ví dụ: giáo viên); luật lệ về tuổi biết ứng thuận không áp dụng trong các trường hợp như vậy vì tình trạng mất cân bằng quyền lực giữa thanh thiếu niên và người có quyền, cũng như việc vi phạm cả niềm tin cá nhân lẫn công chúng xảy ra khi vượt qua lẫn ranh nghề nghiệp chuyên môn
- bất kỳ hành vi tình dục giữa một đứa trẻ và một người lớn trong gia đình, bất kể vấn đề ứng thuận, bình đẳng hoặc ép buộc
- hoạt động tình dục giữa bạn bè không đồng thuận hoặc liên quan đến trường hợp sử dụng quyền lực hoặc ép buộc
- hoạt động tình dục không đồng thuận giữa những người vị thành niên (ví dụ như một người 14 tuổi và một người 11 tuổi) hoặc bất cứ hành vi tình dục nào giữa trẻ em và một đứa trẻ khác hoặc thanh thiếu niên mà vì tuổi tác hoặc giai đoạn phát triển nên họ có quyền lực, lòng tin hoặc trách nhiệm đối với nạn nhân. Hoạt động tình dục giữa thanh thiếu niên ở giai đoạn phát triển tương tự không phải là trường hợp ngược đãi. ([Trung tâm An toàn Trường học](#))

Bắt buộc trình báo: Yêu cầu pháp lý phải trình báo trường hợp nghi ngờ ngược đãi và bỏ bê trẻ em được gọi là bắt buộc trình báo. Những người có quyền hạn bao gồm giáo viên, y tá, cảnh sát, nhà tâm lý, bác sĩ tâm thần và bác sĩ. ([Trung tâm An toàn Trường học](#))

Điều đáng tin hợp lý: Khi nhân viên cảm thấy lo ngại về sự an toàn và an sinh của một đứa trẻ hay một thanh thiếu niên, họ phải đánh giá mối lo ngại đó để xác định xem có nên trình báo với các cơ quan liên quan hay không. Quá trình xem xét tất cả thông tin liên quan và những chi tiết đã quan sát được biết đến như là hình thành 'điều đáng tin hợp lý'.

'Điều đáng tin hợp lý' hoặc 'đáng tin dựa trên cơ sở hợp lý' không giống như có bằng chứng mà chỉ là lời đồn hoặc suy diễn mà thôi. 'Điều đáng tin hợp lý' được hình thành nếu một người bình thường ở cùng một vị trí có lẽ sẽ đi đến điều đáng tin dựa trên cùng các lý do.

Môi trường học đường có nghĩa là bất cứ nơi nào thực tế hay ảo do ban giám hiệu nhà trường cung cấp hoặc ủy quyền để một đứa trẻ sử dụng trong hoặc ngoài giờ học, bao gồm:

- (a) khuôn viên của trường
- (b) môi trường học tập trực tuyến (bao gồm hệ thống email và intranet)
- (c) các địa điểm khác được nhà trường cung cấp để một đứa trẻ sử dụng (bao gồm, nhưng không chỉ là, địa điểm sử dụng cho các kỳ trại, sự kiện thể thao, dã ngoại, các cuộc thi và các sự kiện khác do trường tổ chức). ([Sắc lệnh Bộ trưởng số 870](#))

Nhân viên nhà trường có nghĩa là một cá nhân làm việc trong một môi trường học đường, là người:

- (a) ban giám hiệu nhà trường trực tiếp sử dụng hoặc tuyển dụng
- (b) một thiện nguyện viên hoặc một nhà cung cấp dịch vụ theo hợp đồng (dù là công ty pháp nhân hay bất kỳ người nào khác là người trung gian)
- (c) mục sư. ([Sắc lệnh Bộ trưởng số 870](#))

5. Các Cam kết trong Chủ trương

Tất cả học sinh theo học Trường Tiểu học Christ the King đều có quyền cảm thấy an toàn và được an toàn. An sinh của trẻ em trong vòng tay chăm sóc của chúng tôi sẽ luôn là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi và chúng tôi không, và sẽ không dung thứ trường hợp ngược đãi trẻ em. Chúng tôi cố gắng tạo ra một môi trường an toàn trẻ em và thân thiện đối với trẻ em, nơi trẻ em được tự do tận hưởng cuộc sống đầy đủ mà không lo lắng gì về vấn đề an toàn trẻ em. Đặc biệt chú ý đến những trẻ em dễ bị hại nhất, bao gồm trẻ em Thổ dân và dân đảo Torres Strait, trẻ em có nguồn gốc văn hoá và/hoặc ngôn ngữ đa dạng, và trẻ em khuyết tật.

Cam kết của chúng tôi đối với học sinh

- (a) Chúng tôi cam kết đối với vấn đề an toàn và an sinh của tất cả trẻ em và thanh thiếu niên theo học tại trường chúng tôi.
- (b) Chúng tôi cam kết cung cấp cho trẻ em và thanh thiếu niên những trải nghiệm tích cực và thuận lợi.
- (c) Chúng tôi cam kết lắng nghe trẻ em và thanh thiếu niên và giúp các em cảm thấy mạnh dạn bằng cách không coi thường quan điểm của các em và giải quyết mọi mối lo ngại mà các em nêu lên với chúng tôi.
- (d) Chúng tôi cam kết có biện pháp để bảo đảm rằng trẻ em và thanh thiếu niên được bảo vệ khỏi bị ngược đãi hoặc bị hại.
- (e) Chúng tôi cam kết dạy trẻ em và thanh thiếu niên những kỹ năng và kiến thức cần thiết để hiểu và giữ an toàn cho bản thân các em.

- (f) Chúng tôi cam kết tìm ý kiến và ý kiến phản hồi từ học sinh liên quan đến việc tạo ra một môi trường học đường an toàn.

Cam kết của chúng tôi **đối với phụ** huynh và **người** chăm sóc

- (a) Chúng tôi cam kết giao tiếp trung thực và cởi mở với phụ huynh và người chăm sóc về vấn đề an sinh và an toàn của con em của họ.
- (b) Chúng tôi cam kết giao tiếp và lắng nghe quan điểm của phụ huynh và người chăm sóc về quy cách, chủ trương và thủ tục liên quan đến vấn đề an toàn trẻ em của chúng tôi.
- (c) Chúng tôi cam kết sẽ minh bạch trong việc đưa ra quyết định của chúng tôi với phụ huynh và người chăm sóc khi điều đó sẽ không phương hại đến sự an toàn của trẻ em và thanh thiếu niên.
- (d) Chúng tôi cam kết ghi nhận tính đa dạng văn hoá của học sinh và gia đình, và tế nhị rằng điều này có thể ảnh hưởng đến vấn đề an toàn của học sinh như thế nào.
- (e) Chúng tôi cam kết tiếp tục rà soát và cải tiến hệ thống của chúng tôi để bảo vệ trẻ em khỏi bị ngược đãi.

Cam kết của chúng tôi **đối với** nhân viên nhà trường (nhân viên trường học, thiện nguyện viên, nhà thầu và giáo sĩ)

- (a) Chúng tôi cam kết cung cấp tất cả nhân viên Trường Tiểu học Christ the King với sự hỗ trợ cần thiết để họ có thể thực hiện đầy đủ vai trò của họ, bao gồm các cơ hội học tập thường xuyên và phù hợp.
- (b) Chúng tôi cam kết cung cấp các cơ hội thường xuyên để minh định và khẳng định chủ trương và thủ tục liên quan đến vấn đề an toàn trẻ em và việc bảo vệ cũng như an sinh của thanh thiếu niên. Điều này sẽ bao gồm việc tập huấn hàng năm về các nguyên tắc và mục đích của Chủ trương An toàn Trẻ em và Quy tắc Ứng xử về An toàn Trẻ em và trách nhiệm của nhân viên đối với việc trình báo các mối lo ngại.
- (c) Chúng tôi cam kết lắng nghe tất cả các mối lo ngại do nhân viên Trường Tiểu học Christ the King, giáo sĩ, thiện nguyện viên, và các nhà thầu nêu lên về việc giữ cho trẻ em và thanh thiếu niên an toàn (khỏi bị hại).
- (d) Chúng tôi cam kết cung cấp cơ hội cho nhân viên Trường Tiểu học Christ the King, thiện nguyện viên, nhà thầu và giáo sĩ để họ tham dự buổi phổ biến thông tin sau sự việc và tư vấn phát sinh từ các sự việc ngược đãi trẻ em hoặc thanh thiếu niên.

6. Các Trách nhiệm và Cơ cấu Tổ chức

Tất cả mọi người làm việc hoặc làm việc thiện nguyện tại Trường Tiểu học Christ the King có trách nhiệm hiểu vai trò quan trọng và cụ thể của mình về phương diện cá nhân và cộng đồng để bảo đảm sự an toàn và an sinh của tất cả học sinh là điều tiên quyết đối với tất cả những gì họ làm và mọi quyết định của họ. ([Công bố Cam kết đối với An toàn Trẻ em của CECV](#))

Nhà trường đã phân bổ các vai trò và trách nhiệm về vấn đề an toàn trẻ em như sau.

6.1 Các Hướng dẫn về Trách nhiệm của Ban Giám hiệu Nhà trường

Hiệu trưởng, ban giám hiệu và các trưởng ban của Trường Tiểu học Christ the King nhận biết họ có trách nhiệm cụ thể để bảo đảm việc đề ra các sách lược phòng ngừa và chủ động đề cao nếp suy nghĩ cởi mở, nhận thức và chia sẻ trách nhiệm về vấn đề an toàn trẻ em. Các trách nhiệm này gồm có:

- tạo ra môi trường mà trẻ em và thanh thiếu niên được an toàn và cảm thấy an toàn
- tôn trọng các nguyên tắc và tiêu chuẩn cao đối với tất cả nhân viên, giáo sĩ, thiện nguyện viên và nhà thầu
- đề cao các tấm gương cư xử giữa người lớn và trẻ em cùng thanh thiếu niên dựa trên sự tôn trọng lẫn nhau
- bảo đảm áp dụng các quy cách thực hành kỹ lưỡng và chặt chẽ được áp dụng khi tuyển dụng, sàng lọc và tu nghiệp của nhân viên
- bảo đảm rằng nhân viên nhà trường học tập thường xuyên và thích hợp để mở mang kiến thức, rèn luyện tính cởi mở và khả năng giải quyết các vấn đề an toàn trẻ em
- thường xuyên tạo cơ hội để minh định và xác nhận nghĩa vụ pháp lý, chủ trương và thủ tục liên quan đến trẻ em và việc bảo vệ và an sinh của thanh thiếu niên
- bảo đảm nhà trường đáp ứng các yêu cầu cụ thể của Các Tiêu chuẩn An toàn Trẻ em Victoria như quy định trong [Sắc lệnh Bộ trưởng số 870](#).

6.2 Hướng dẫn về Trách nhiệm của Nhân viên Nhà trường

Các trách nhiệm của nhân viên nhà trường (nhân viên nhà trường tuyển dụng, thiện nguyện viên, nhà thầu và giáo sĩ) bao gồm:

- đối xử với trẻ em và thanh thiếu niên một cách tôn trọng và có nhân phẩm, tác phong liêm chính, chăm sóc an sinh và bảo vệ trẻ em và thanh thiếu niên do mình phụ trách
- tuân thủ các thủ tục pháp định và nội bộ trong khi làm công việc của họ, nếu họ có điều đáng tin hợp lý rằng một đứa trẻ hoặc một thanh thiếu niên đã hoặc đang bị ngược đãi hoặc bỏ bê
- cung cấp một môi trường an toàn thực tế và tâm lý, đem lại điều kiện thuận lợi cho an sinh của trẻ em và thanh thiếu niên
- tham gia dịp huấn luyện và giáo dục thường xuyên để hiểu được những trách nhiệm cá nhân của họ liên quan đến vấn đề an toàn trẻ và an sinh trẻ em và thanh thiếu niên
- giúp trẻ em và thanh thiếu niên rèn luyện thái độ và hành vi tích cực, có trách nhiệm và quan tâm, nhận biết quyền được an toàn và không bị ngược đãi của mọi người
- tuân thủ Quy tắc Ứng xử An toàn Trẻ em của nhà trường.

6.3 Cơ cấu Tổ chức

Trường Tiểu học Christ the King sẽ thực hiện những điều sau đây để bảo đảm học sinh và thanh thiếu niên được an toàn qua những điều dưới đây:

- đánh giá hàng năm về hiệu quả của Sách lược Quản lý An toàn Trẻ em (Child Safety Management Strategies) để xác định các lĩnh vực cần được cải thiện.
- Quy tắc Ứng xử xác định những kỳ vọng tại nơi làm việc bao gồm lẫn ranh nghề nghiệp chuyên môn, hành vi đạo đức và các mối quan hệ chấp nhận được & không thể chấp nhận được.
- Thủ tục tuyển dụng, hỗ trợ, huấn luyện & giám sát nhân viên, giáo sĩ, nhân viên tạm thế phù động, thiện nguyện viên, và các nhà thầu, người liên quan đến 'Việc làm Liên quan đến Trẻ em'.
- Quy trình Đối phó với Nguy cơ và thủ tục giảm thiểu vấn đề ngược đãi hoặc gây hại trẻ em, cung cấp thông tin hữu ích cho các chủ trương, thủ tục và kế hoạch hoạt động của chúng tôi
- Các thủ tục để ứng phó và trình báo các vụ nghi ngờ ngược đãi trẻ em.
- Không phân biệt & giúp tất cả học sinh & thanh thiếu niên cảm thấy mạnh dạn khi đề ra các sách lược An toàn Trẻ em.
- Cam kết đề cao sự an toàn của trẻ Thổ dân, trẻ khuyết tật và những người có nguồn gốc văn hoá và/hoặc ngôn ngữ đa dạng.

7. Kỳ vọng đối với nhân viên trường chúng tôi – Quy tắc Ứng xử về An toàn Trẻ em

Trường Tiểu học Christ the King chúng tôi kỳ vọng nhân viên nhà trường, thiện nguyện viên, nhà thầu và giáo sĩ luôn luôn chủ động bảo đảm học sinh được an toàn và có hành động thích hợp nếu cảm thấy lo ngại về vấn đề an toàn của bất kỳ đứa trẻ nào tại trường. Tất cả nhân viên nhà trường phải biết các luật lệ, quy tắc ứng xử, các chủ trương và thủ tục liên quan đến việc bảo vệ trẻ em và tuân thủ tất cả các yêu cầu. Chúng tôi đã soạn thảo [Quy tắc Ứng xử về An toàn Trẻ em](#), công nhận vai trò quan trọng của nhân viên nhà trường trong công tác bảo vệ học sinh do chúng tôi phụ trách và nêu rõ kỳ vọng đối với nhân viên nhà trường, thiện nguyện viên, nhà thầu và giáo sĩ về cách cư xử thích hợp với trẻ em để bảo vệ các em khỏi bị ngược đãi và bỏ bê.

Quy tắc Ứng xử xác định rõ ràng những kỳ vọng tại nơi làm việc bao gồm lẫn ranh nghề nghiệp chuyên môn, hành vi đạo đức và các mối quan hệ chấp nhận được & không thể chấp nhận được.

Mục đích của Quy tắc Ứng xử này là để cung cấp những hướng dẫn và hỗ trợ cho các cá nhân để họ cảm thấy được coi trọng, tôn trọng và được đối xử công bằng. Bất kỳ người nào tham gia vào 'Việc làm Liên quan đến Trẻ em' đều được cung cấp tài liệu này và tài liệu này được đăng trên trang mạng của trường & trong Cẩm nang Nhân viên.

8. An toàn và sự tham gia của học sinh

Trường Tiểu học Christ the King chúng tôi tích cực khuyến khích tất cả học sinh phát biểu công khai quan điểm của các em và cảm thấy thoải mái đóng góp ý kiến về những điều quan trọng đối với mình.

Chúng tôi dạy học sinh về những gì các em có thể thực hiện nếu cảm thấy không an toàn và giúp các em hiểu, xác định, thảo luận cũng như trình báo về vấn đề an toàn trẻ em. Chúng tôi lắng nghe và có biện pháp đối với bất kỳ mối lo ngại nào của học sinh, phụ huynh hoặc người chăm sóc của các em, hãy nêu vấn đề với chúng tôi.

9. Trình báo và Ứng phó

Trường chúng tôi ghi lại bất kỳ việc khiếu nại, tiết lộ hoặc vi phạm Quy tắc Ứng xử về An toàn Trẻ em và lưu trữ hồ sơ theo đúng các yêu cầu an ninh và bảo mật. Trường chúng tôi tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý liên quan đến việc đối phó với nguy cơ trẻ em bị ngược đãi theo Đạo luật Trẻ em, Thanh thiếu niên và Gia đình (Children, Youth and Families Act) 2005 (Vic.), Đạo luật Tội phạm (Crimes Act) 1958 (Vic.) và các khuyến nghị của bản cáo cáo [Betrayal of Trust](#).

Các nghĩa vụ trình báo về vấn đề bảo vệ trẻ em thuộc các đạo luật riêng biệt với các yêu cầu khác nhau về trình báo.

[Bảo vệ Trẻ em – Chủ trương về Trình báo](#) của nhà trường đã được cập nhật vào ngày 9/8/2016 để ra các hành động cần phải thực hiện theo đạo luật liên quan khi có điều đáng tin hợp lý để tin rằng một đứa trẻ ở trường chúng tôi cần được bảo vệ hoặc có người đã phạm tội hình sự và cung cấp những hướng dẫn và thủ tục về cách trình báo.

Chủ trương của chúng tôi hỗ trợ nhân viên, thiện nguyện viên và gia đình:

- xác định các dấu hiệu trẻ em hoặc thanh thiếu niên có thể cần được bảo vệ
- hiểu một 'điều đáng tin hợp lý' được hình thành như thế nào
- trình báo về trẻ em hoặc thanh thiếu niên cần được bảo vệ
- tuân thủ các nghĩa vụ trình báo bắt buộc theo luật bảo vệ trẻ em và các nghĩa vụ pháp lý liên quan đến vấn đề ngược đãi tình dục trẻ em và dẫn dụ trẻ em theo luật hình sự.

Trường chúng tôi cũng đã thiết lập các thủ tục nội bộ để bảo đảm rằng hành động thích hợp sẽ được thực hiện để giải quyết các mối lo ngại về vấn đề an sinh và/hoặc an toàn của học sinh.

Các mối lo ngại về an sinh của học sinh nên được trình với một thành viên trong Đội ngũ An toàn Trẻ em (Child Safety Team), người này sẽ hướng dẫn cá nhân liên quan trải qua biện pháp phù hợp và có cơ hội được giải đáp thắc mắc và hỗ trợ thêm.

Các thủ tục khiếu nại và tiết lộ thông tin của chúng tôi được trình bày cặn kẽ trong các chủ trương và thủ tục sau:

- [Bảo vệ Trẻ em Chủ trương về Trình báo \(Child Protection Reporting Policy\) \(2016\)](#)
- [Chủ trương Giải quyết Khiếu nại \(Complaint Resolution Policy\) \(2014\)](#)
- [Chủ trương về Bắt nạt \(Bullying Policy\) \(2015\)](#)

10. Kiểm tra và tuyển dụng nhân viên nhà trường

Trường Tiểu học Christ the King sẽ áp dụng các thủ tục kiểm tra kỹ lưỡng và nghiêm ngặt khi tuyển dụng nhân viên và thiện nguyện viên tham gia vào công việc liên quan tới trẻ em. Trong tất cả các quảng cáo tuyển nhân viên, nhà thầu và thiện nguyện viên đều có cam kết của chúng tôi đối với vấn đề an toàn trẻ em và các yêu cầu kiểm tra của chúng tôi, và tất cả người nộp đơn đều được cung cấp bản Quy tắc Ứng xử về An toàn Trẻ (Child Safety Code of Conduct) của trường và Chủ trương An toàn Trẻ em (Child Safety Policy).

Khi tuyển dụng và tuyển chọn nhân viên, nhà thầu và thiện nguyện viên tham gia vào các hoạt động liên quan đến trẻ em, chúng tôi bằng mọi cách hợp lý:

- kiểm chứng tình trạng Kiểm tra Làm việc với Trẻ em (Working with Children Check) và Lý lịch Tư pháp (National Police Check) và/hoặc đăng ký ngành nghề chuyên môn (nếu có liên quan) của người nộp đơn
- thu thập bằng chứng về lý lịch cá nhân và bất kỳ bằng cấp chuyên môn hoặc bằng cấp nào khác
- xác minh quá trình làm việc liên quan đến trẻ em của người nộp đơn
- tìm thông tin từ người thứ ba về người nộp đơn liên quan tính phù hợp với công việc và làm việc với trẻ em.

Chúng tôi có các thủ tục giám sát và đánh giá tính phù hợp của nhân viên nhà trường trong việc làm việc với trẻ em, bao gồm thường xuyên đánh giá về tình trạng Kiểm tra Làm việc với Trẻ em và các yêu cầu về đăng ký ngành nghề chuyên môn chẳng hạn như Đăng ký Học viện Sư phạm Tiểu bang Victoria (Victorian Institute of Teaching - VIT).

11. An toàn trẻ em – Giáo dục và Huấn luyện dành cho Nhân viên Nhà trường

Trường Tiểu học Christ the King thường xuyên cung cấp cho nhân viên, thiện nguyện viên và giáo sĩ cơ hội thích hợp để mở mang kiến thức, rèn luyện tính cởi mở và khả năng giải quyết các vấn đề an toàn trẻ em. Việc này bao gồm phần giới thiệu ban đầu, huấn luyện liên tục và tu nghiệp để bảo đảm rằng mọi người hiểu các nghĩa vụ và trách nhiệm nghề nghiệp và pháp lý của họ cũng như các thủ tục trình báo trường hợp nghi ngờ vấn đề ngược đãi và bỏ bê trẻ em.

Để tiếp tục hỗ trợ nhân viên của trường đạt ứng được các nghĩa vụ của họ về An toàn Trẻ em, nhà trường xác định các cơ hội học tập & tu nghiệp hàng năm.

Các cơ hội học tập & huấn luyện được nhà trường hỗ trợ bao gồm, nhưng không chỉ là những cơ hội dưới đây:

- Các cuộc họp nhân viên thường kỳ, và An toàn Trẻ em là một mục trong chương trình nghị sự nhằm tạo điều kiện để truyền đạt thông tin và tham khảo ý kiến về mọi vấn đề liên quan đến An toàn Trẻ em.
- Buổi giới thiệu ban đầu hàng năm về các yêu cầu của nhà trường đối với vấn đề An toàn Trẻ em.
- Khóa bổ túc hàng năm về các nghĩa vụ & trách nhiệm nghề nghiệp & trách nhiệm pháp lý liên quan đến vấn đề An toàn Trẻ em.
- Khóa bổ túc hàng năm và công nhận các yêu cầu của Quy tắc Ứng của nhà trường.
- Hàng năm hoàn tất Mô-đun Bắt buộc Trình báo của Bộ Giáo dục Tiểu bang Victoria 'qua mạng Internet'.

12. Đối phó với Nguy cơ

Trường Tiểu học Christ the King chúng tôi cam kết chủ động và có hệ thống xác định và đánh giá các rủi ro đối với sự an toàn của học sinh toàn khắp trường chúng tôi, và giảm hoặc loại bỏ (nếu có thể) tất cả các nguồn có tiềm năng gây hại. Chúng tôi lập hồ sơ, thực hiện, giám sát và xem xét định kỳ các sách lược đối phó với nguy cơ của chúng tôi đối với vấn đề an toàn trẻ em và bảo đảm rằng các sách lược này sẽ thay đổi khi cần thiết và khi có những rủi ro mới phát sinh.

Đội ngũ An toàn Trẻ em gồm có Hiệu Trưởng, Hiệu Phó, Trưởng Ban An sinh Học sinh đã được thành lập để điều phối việc phát hiện và đối phó với nguy cơ.

Để hỗ trợ các thành viên cộng đồng nhà trường phát hiện và ứng phó với nhiều hình thức ngược đãi trẻ em khác nhau, các sách lược sau đã được nhà trường đồng ý áp dụng:

1. Nhà trường sẽ tiến hành đánh giá hàng năm về hiệu quả của các Sách lược Quản lý An toàn Trẻ em của nhà trường bằng cách hoàn tất một [Danh sách Kiểm tra Đối phó với Nguy cơ An toàn Trẻ em \(Child Safety Risk Management Checklist\)](#).
2. Nhà trường, sau khi tham khảo ý kiến nhân viên, hội đồng Đại diện Học sinh và đại diện phụ huynh sẽ tiến hành đánh giá nguy cơ về an toàn trẻ em chính thức để phát hiện các hiểm họa về an toàn trẻ em có thể xảy ra và biện pháp kiểm soát sẽ được thực hiện để vô hiệu hóa hoặc làm giảm khả năng các hiểm họa này xảy ra và gây hại.
3. Nhà trường sẽ duyệt xét Đánh giá Rủi ro về An toàn Trẻ em mỗi năm cùng với nhân viên khi cơ sở/phương tiện của trường, các hoạt động của nhà trường hoặc của phụ huynh đã có thay đổi.

13. Các Đạo luật liên quan

- Children, Youth and Families Act 2005 (Vic.)
- Working with Children Act 2005 (Vic.)
- Education and Training Reform Act 2006 (Vic.)
- Equal Opportunity Act 2010 (Vic.)

- Privacy Act 1988 (Cth)
- Crimes Act 1958 (Vic.) – Ba tội danh mới đã được bắt đầu áp dụng theo Đạo luật này:
 - a) **Tội không tiết lộ:** Bất kỳ người lớn có điều đáng tin hợp lý rằng có người lớn đã phạm tội tình dục đối với trẻ em dưới 16 có nghĩa vụ phải trình báo sự việc cho cảnh sát. Việc không tiết lộ thông tin cho cảnh sát là hành vi vi phạm hình sự.
 - b) **Tội không bảo vệ:** Tội danh này sẽ được áp dụng khi có nguy cơ đáng kể rằng một đứa trẻ dưới 16 tuổi dưới sự chăm sóc, giám sát hoặc thẩm quyền của tổ chức liên quan sẽ trở thành nạn nhân của hành vi phạm tội tình dục mà thủ phạm là người lớn có liên quan đến tổ chức này. Một người có quyền lực trong tổ chức sẽ phạm tội nếu họ biết về nguy cơ xảy ra vấn đề ngược đãi và có quyền hạn hoặc trách nhiệm giảm hoặc loại bỏ nguy cơ này, nhưng không làm như vậy.
 - i) **Tội dẫn dụ:** Tội danh này nhằm vào hành vi bày mưu lập kế để tạo điều kiện cho hoạt động tình dục sau này với một đứa trẻ. Việc dẫn dụ có thể được thực hiện trực tiếp hoặc trực tuyến, ví dụ như qua tương tác trên phương tiện truyền thông xã hội, diễn đàn và thư điện tử (email).

14. Các Chủ trương liên quan

14.1 Các Chủ trương của Giáo dục Công giáo Melbourne

- [Policy 2.2: Guidelines Relating to the Employment of Staff \(đang tái duyệt\)](#)
- [Policy 2.19: Child Protection – Reporting Obligations](#)
- [Policy 2.19a: School Guidelines – Police and DHHS Interview Protocols](#)
- Policy 2.20: Misconduct Policy (rút lại và đang tái duyệt)
- [Policy 2.26: Pastoral Care of Students in Catholic Schools \(đang tái duyệt\)](#)

14.2 Các Chủ trương của Nhà trường

- [Child Protection – Reporting Obligations](#)
- [Student Wellbeing Policy](#)
- [Student Responsible User Agreement](#)
- [Staff Responsible User Agreement](#)
- [Parent Responsible User Agreement](#)
- [Responsible Use of Social Media Policy](#)
- [Student Supervision Policy](#)
- Volunteer's Policy
- [Chủ trương Giải quyết Khiếu nại \(Complaint Resolution Policy\)](#)

15. Vi phạm Chủ trương

Trong trường hợp một nhân viên bị nghi ngờ đã vi phạm bất kỳ nghĩa vụ, bổn phận hay trách nhiệm nào trong Chủ trương này, Trường Tiểu học Christ the King có thể bắt đầu thủ tục theo điều khoản 13 của Thỏa thuận Giáo dục Đa Cơ sở Giáo dục Công giáo (Victorian Catholic Education Multi Enterprise Agreement) 2013 (VCEMEA) để quản lý các vấn đề nhân dụng. Điều này có thể dẫn đến hậu quả bị kỷ luật.

Trong trường hợp Hiệu Trưởng bị nghi ngờ đã vi phạm bất kỳ nghĩa vụ, bổn phận hay trách nhiệm trong Chủ trương này, các bên liên quan nên liên lạc với linh mục giáo xứ

hoặc chủ nhân. Thông báo liên quan cũng nên được gửi đến cho Catholic Education Melbourne (Văn phòng Tác phong Chuyên nghiệp, Đạo đức và Điều tra).

Trong trường hợp bất kỳ thành viên khác của cộng đồng nhà trường bị nghi ngờ đã vi phạm bất kỳ nghĩa vụ, bổn phận hay trách nhiệm trong Chủ trương này, nhà trường sẽ có biện pháp thích hợp, kể cả phù hợp với: [Child Protection – Reporting Obligations, Complaints Resolution Policy](#) và/hoặc liên lạc với Catholic Education Melbourne (Văn Phòng Tác phong Chuyên Nghiệp, Đạo đức và Điều tra).

16. Tái duyệt Chủ trương An toàn Trẻ em này

Trường Tiểu học Christ the King chúng tôi cam kết liên tục cải tiến các hệ thống và các hoạt động liên quan đến vấn đề an toàn trẻ em của chúng tôi. Chúng tôi dự định Chủ trương này sẽ là tài liệu linh động, sẽ được thường xuyên tái duyệt để bảo đảm Chủ trương này có tác dụng trên thực tế và được cập nhật để kết hợp những thay đổi về luật pháp hoặc hoàn cảnh.

Chúng tôi sẽ lưu trữ chi tiết về những lần cập nhật Chủ trương này.

Lịch sử Cập nhật Chủ trương

Ngày	Ghi chú (t.d. tái duyệt lớn, tái duyệt nhỏ)
tháng 8 năm 2016	Soạn thảo chủ trương mới

17. Tài liệu tham khảo

Catholic Education Commission of Victoria Ltd (CECV) 2016, [Commitment Statement to Child Safety: A safe and nurturing culture for all children and young people in Catholic schools.](#)

Catholic Education Commission of Victoria Ltd (CECV) 2013, [Victorian Catholic Education Multi Enterprise Agreement 2013](#), CECV.

Congregation for Catholic Education 1997, [The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium](#), Vatican.

Safe Schools Hub 2014, [National Safe Schools Framework Glossary](#), Australian Government Department of Education and Training.

State of Victoria 2016, [Child Safe Standards – Managing the Risk of Child Abuse in Schools: Ministerial Order No. 870](#), Education & Training Reform Act 2006, Victorian Government Gazette No. S2.

Victorian Government Department of Justice 2016, [Betrayal of Trust Implementation](#).